

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Европейское соглашение о международной дорожной
перевозке опасных грузов (ДОПОГ)****Проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ****Исправление****1. Глава 1.1, поправка к пункту 1.1.3.2 а)**

Заменить существующий текст следующим текстом:

«1.1.3.2 а) Изменить следующим образом:

"а) газов, содержащихся в топливных баках или баллонах транспортного средства, осуществляющего транспортную операцию, и предназначенных для обеспечения тяги или для функционирования любого оборудования транспортного средства, которое используется или предназначено для использования в ходе перевозки (например, холодильного).

Газы могут перевозиться во встроенных топливных баках или баллонах, которые непосредственно соединены с двигателем транспортного средства и/или вспомогательным оборудованием, или в переносных сосудах под давлением, которые отвечают соответствующим нормативно-правовым требованиям.

Общая вместимость топливных баков или баллонов для транспортной единицы, в том числе разрешенных в соответствии с пунктом 1.1.3.3 а), не должна превышать значений количества энергии (МДж) или массы (кг), соответствующих энергетическому эквиваленту 54 000 МДж.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значение энергетического эквивалента 54 000 МДж соответствует предельному значению для топлива, предусмотренному в пункте 1.1.3.3 а) (1 500 литров). В отношении энергоемкости топлива см. нижеследующую таблицу:



<i>Топливо</i>	<i>Энергоемкость</i>
<i>Дизельное топливо</i>	<i>36 МДж/литр</i>
<i>Бензин</i>	<i>32 МДж/литр</i>
<i>Природный газ/биогаз</i>	<i>35 МДж/Нм³</i>
<i>Сжиженный нефтяной газ (СНГ)</i>	<i>24 МДж/литр</i>
<i>Этанол</i>	<i>21 МДж/литр</i>
<i>Биодизель</i>	<i>33 МДж/литр</i>
<i>Эмульсионное топливо</i>	<i>32 МДж/литр</i>
<i>Водород</i>	<i>11 МДж/Нм³</i>

Общая вместимость не должна превышать:

- 1 080 кг для СПГ и КПП;
- 2 250 литров для СНГ".».

2. Поправка к части 1, глава 1.1, 1.1.3.3 а)

Исключить

«В конце первого предложения третьего абзаца вставить: ", независимо от того, буксирится ли этот прицеп или перевозится на другом транспортном средстве"».».

3. Поправка к части 1, глава 1.2, 1.2.1, определение «Руководство по испытаниям и критериям»

Вместо «ST/SG/AC.10/11/Rev.5, Amend.1 и Amend.2» *читать* «ST/SG/AC.10/11/Rev.5 с поправками, приведенными в документах ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 и ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.2».

4. Поправка к части 1, глава 1.2, 1.2.1, новое определение «Время удержания»

Не касается текста на русском языке.

5. Глава 1.4, поправка к пункту 1.4.2.2.1 г)

Заменить существующий текст следующим текстом:

«1.4.2.2.1 г) Изменить следующим образом:

"г) удостовериться в том, что оборудование, предписанное в ДОПОГ для транспортной единицы, экипажа транспортного средства и некоторых классов, находится на борту транспортной единицы."».

6. Поправки к части 1, глава 1.6, 1.6.1.20, 1.6.1.28, 1.6.1.30, 1.6.1.31, 1.6.1.32

Исключить «1.6.1.30».

7. Поправки к части 1, глава 1.6, новые переходные меры 1.6.1.37–1.6.1.41

Перенумеровать в переходные меры 1.6.1.38–1.6.1.42.

8. Глава 1.6, новая переходная мера 1.6.5.16

Заменить существующий текст следующим текстом:

«1.6.5.16 Транспортные средства EX/II, EX/III, FL и OX, зарегистрированные до 1 апреля 2018 года и оборудованные топливными баками, не прошедшими официального утверждения в соответствии с Правилами № 34 ЕЭК, могут по-прежнему эксплуатироваться.»

9. Поправки к части 1, глава 1.8, 1.8.3.12.4 а)

Заменить существующий текст следующим текстом:

«1.8.3.12.4 а) Изменить четвертый подпункт следующим образом: "– маркировка опасности, знаки опасности и информационные табло;"».

10. Поправка к части 2, глава 2.2, новый пункт 2.2.41.1.21, подпункт б)

Вместо «переносной цистерне» читать «цистерне».

11. Поправка к части 2, глава 2.2, 2.2.9.1.14, первая поправка

Вместо «двигатели внутреннего сгорания и машины с двигателем внутреннего сгорания.» читать «транспортные средства с двигателем внутреннего сгорания, двигатели внутреннего сгорания и машины с двигателем внутреннего сгорания.»

12. Поправка к части 3, глава 3.2, таблица А, новые позиции 0015, 0016 и 0303, колонка 18

Включить «CV28».

13. Поправки к части 3, глава 3.3, специальное положение 363, в примечании после пункта а)

Вместо «1.1.3.3» читать «1.1.3.2 а), d) и е), 1.1.3.3 и 1.1.3.7».

14. Поправка к части 3, глава 3.3, новое специальное положение 378, в примечании после пункта е)

Вместо «ISO 9001:2008» читать «ISO 9001».

15. Поправка к части 3, глава 3.3, новое специальное положение 666, подпункт а)

Не касается текста на русском языке.

16. Поправка к части 3, глава 3.3, новое специальное положение 666, конец пункта б)

Включить «кроме случаев, когда кран должен быть открыт для обеспечения функционирования оборудования».

17. Поправка к части 3, глава 3.3, новое специальное положение 666, пункт d)

Не касается текста на русском языке.

18. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.1.19.1

Заменить существующий текст следующим текстом:

«4.1.1.19.1 Изменить второе предложение следующим образом: "При этом не исключается возможность использования тары более крупных размеров, КСГМГ типа 11А или крупногабаритной тары соответствующего типа и уровня испытаний и с соблюдением условий, изложенных в пунктах 4.1.1.19.2 и 4.1.1.19.3".».

19. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, P200 (5), подпункт е), первый абзац

Вместо «жидкая фаза» читать «сжиженный газ».

20. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, P200 (5), подпункт е), в абзацах i), iv) и v)

Вместо «жидкого компонента» читать «сжиженного газа».

21. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, P200 (5), подпункт е), последний абзац

Вместо «жидком компоненте» читать «жидкой фазе».

22. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, P206 (3), первый абзац добавленного текста

Вместо «жидкая фаза» читать «жидкость».

23. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, P206 (3), подпункты а), d) и е) добавленного текста

Вместо «жидкого компонента» читать «жидкости».

24. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, P206 (3), последний абзац добавленного текста

Вместо «жидком компоненте» читать «жидкой фазе».

25. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.4.1, новая инструкция по упаковке P910 (3), первое предложение

Заменить существующий текст следующим текстом:

«Оборудование или батареи могут перевозиться в неупакованном виде с соблюдением условий, утвержденных компетентным органом Договаривающейся стороны ДОПОГ, который может также признать утверждение, предоставленное компетентным органом страны, не являющейся Договаривающейся стороной ДОПОГ, при условии, что данное утверждение было предоставлено в соответствии с процедурами, применяемыми согласно МПОГ, ДОПОГ, ВОПОГ, МКМПОГ или Техническим инструкциям ИКАО.».

26. Поправка к части 4, глава 4.1, 4.1.6.1.15

Не касается текста на русском языке.

27. Поправки к части 4, глава 4.3, TU16 и TU21

Заменить существующий текст следующим текстом:

4.3.5 Изменить TU16 и TU21 следующим образом:

«TU16 При предъявлении к перевозке неочищенные порожние цистерны должны заполняться защитным агентом с помощью одного из следующих методов:

Защитный агент	Степень заполнения водой	Дополнительные требования к перевозке при низкой температуре окружающей среды
Азот ^a	–	
Вода и азот ^a	–	
Вода	не менее 96% и не более 98%	В воде должно содержаться достаточное количество антифриза для предотвращения ее замерзания. Антифриз должен быть лишен коррозионной активности и способности вступать в реакцию с веществом.

^a Свободное пространство цистерны должно заполняться азотом таким образом, чтобы давление никогда, даже после охлаждения, не опускалось ниже атмосферного. Цистерна должна быть закрыта герметически, чтобы не происходило утечки газа.»

«TU21 Вещество должно быть защищено защитным агентом одним из следующих способов:

Защитный агент	Слой воды в цистерне	Степень заполнения веществом (включая воду, если она присутствует) при температуре 60 °С не должна превышать	Дополнительные требования, касающиеся перевозки при низкой температуре окружающей среды
Азот ^a	–	96%	–
Вода и азот ^a	–	98%	В воде должно содержаться достаточное количество антифриза для предотвращения ее замерзания. Антифриз должен быть лишен коррозионной активности и способности вступать в реакцию с веществом.
Вода	не менее 12 см	98%	В воде должно содержаться достаточное количество антифриза для предотвращения ее замерзания. Антифриз должен быть лишен коррозионной активности и способности вступать в реакцию с веществом.

^a Свободное пространство цистерны должно заполняться азотом таким образом, чтобы давление никогда, даже после охлаждения, не опускалось ниже атмосферного. Цистерна должна быть закрыта герметически, чтобы не происходило утечки газа.»

28. Поправка к части 5, глава 5.4, 5.4.2

Заменить существующий текст следующим текстом:

5.4.2 Изменить следующим образом:

В заголовке заменить «большого контейнера» на «контейнера».

В первом абзаце заменить «большом контейнере» на «контейнере» и заменить «свидетельство о загрузке контейнера» на «свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства».

Во втором абзаце везде заменить «свидетельство о загрузке контейнера» на «свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства» (в двух местах) и заменить «загрузка контейнера» на «загрузка контейнера или транспортного средства».

В ПРИМЕЧАНИИ заменить «свидетельство о загрузке контейнера» на «свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства».

- 29. Поправка к части 5, глава 5.5, 5.5.2.3.2**
Не касается текста на русском языке.
- 30. Поправка к части 5, глава 5.5, 5.5.3.3.3, первый подпункт**
Не касается текста на русском языке.
- 31. Поправка к части 5, глава 5.5, 5.5.3.3.3, в конце второго подпункта измененного текста**
Вместо «в случае которых это требование выполняется» *читать* «и отделенных от кабины водителя».
- 32. Поправка к части 6, глава 6.2, 6.2.1.6.1 а)**
Не касается текста на русском языке.
- 33. Поправка к части 6, глава 6.2, таблица в подразделе 6.2.2.3, новая позиция для «ISO 10297:2014», во второй колонке**
Исключить ПРИМЕЧАНИЕ.
- 34. Поправка к части 6, глава 6.2, 6.2.2.6.5**
Не касается текста на русском языке.
- 35. Поправка к части 6, глава 6.2, 6.2.4.1, новая позиция для EN 14140:2014 +AC:2015, в первой колонке после AC:2015**
Включить «(за исключением баллонов с формованным кожухом)».
- 36. Глава 6.4, поправки к пунктам 6.4.23.12 а) и 6.4.23.16 б)**
Не касается текста на русском языке.
- 37. Поправка к части 6, глава 6.8, 6.8.2.6.1, таблица, в строке «для конструкции и изготовления цистерн», новая позиция для стандарта 12493:2013 + A1:2014, первая колонка**
Вместо «EN 12493:2013 + A1:2014 (за исключением приложения С)» *читать* «EN 12493:2013 + A1:2014 + AC:2015 (за исключением приложения С)».
- 38. Поправка к части 6, глава 6.8, 6.8.4, специальное положение TT11**
Вместо «EN 12493:2013 + A1:2014» *читать* «EN 12493:2013 + A1:2014 + AC:2015».
- 39. Поправка к части 7, глава 7.5, новый пункт 7.5.7.6.1, примечание**
Вместо «Руководство ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (ГТЕ)» *читать* «Кодекс практики ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекс ГТЕ)».